

Här Fernand Etgen  
President vun der Deputéiertechamber  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 22. Dezember 2021

Här President,

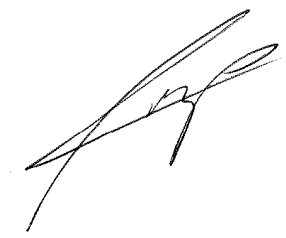
esou wéi d'Chamberreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un den Här Schoulminister weiderzeleeden.

Prozentual gesinn, schwätzen zu Lëtzebuerg ëmmer manner Awunner Lëtzebuergesch. Dëse Fakt léisst sech och gutt unhand vun de Statistiken aus der Grondschoul feststellen, wou d'Zuel vun de Lëtzebuenger Mammesproochler, respektiv vun deene Schüler, déi als éischt Sprooch doheem Lëtzebuergesch schwätzen, drastesch erofgeet. Louch hiren Undeel nach bei bal 60% am Joer 2003, esou war en am Joer 2019 nëmmen nach bei 34%.

An deem Kontext wollt ech eng Rei Froe stellen un den Här Minister:

1. Kann den Här Minister eis déi entspriechend Statistike vun alle Joren, och vu virun 2003, presentéieren, sou wäit zeréck, wéi et dës Statistike gétt?
2. Wéi héich (respektiv wéi niddreg) ass den Undeel vu Grondschoulkanner, déi doheem als éischt Sprooch Lëtzebuergesch schwätzen, fir d'Schouljoren 2020-2021 an 2021-2022?
3. Ginn et och Statistiken zur éischer Sprooch, déi all d'Schüler am Grondschoulalter ëmfaassen, dat heescht och déi, déi net am reguläre Lëtzebuenger Schoulsystem sinn? Wéi vill Kanner, déi zu Lëtzebuerg wunnen an am Grondschoulalter sinn, sinn dëst Schouljoer net am reguläre Schoulsystem? Wéi héich ass hiren Undeel?
4. Wéi gesäit den Här Minister d'Entwécklung vum Undeel vu Kanner, déi doheem als éischt Sprooch Lëtzebuergesch schwätzen, an den nächste Joren evoluéieren?
5. Wann d'Zuelen esou weider erfoginn, da schwätzen an e puer Joer nëmmen nach 15% vun de Kanner doheem Lëtzebuergesch. Wéi kéint een dem Här Minister senger Meenung no dëse Réckgang vum Lëtzebuergesch als doheem geschwate Sprooch ophalen?

Mat déiwem Respekt,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Fred Keup', written in a cursive style.

Fred Keup,  
Deputéierten



**Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend, Claude Meisch, op d'parlamentaresch Fro  
Nr. 5422 vum honorabelen Här Deputéierte Fred Keup**

Den Taux vun de Lëtzebuenger Mammesproochler hei am Land huet effektiv prozentual ofgehall, well vill Leit vu bussen an d'Land koumen. An absolutten Zuelen ass et awer net richtig, datt zu Lëtzebuerg géifen ëmmer manner Awunner Lëtzebuergesch schwätzen. Et ass esouguer de Contraire; nach ni virdrun hunn esouvill Mënsche kënne Lëtzebuergesch schwätzen, wann och net als Mammesprooch, well zanter Jore vill Immigranten, eng 10.000 Leit all Joer, Lëtzebuergesch léieren.

Am Kontext vun der Mammesprooch ass ze soen, datt an de leschte Joren éischer d'Notioun vun Éischtsprooch benotzt gëtt, also déi Sprooch, déi doheem benotzt gëtt, wann d'ganz Famill zesummesetzt an déi méiglecherweis net d'Sprooch vun der Mamm ass. Donieft gëtt och no der Zweetsprooch an esouguer Drëttsprooch gefrot, well ee sech nëmmen esou ee kloert Bild ka maachen. Dofir erfaasst den Educatiounsministère zanter der Aféierung vun de *Chiffres clés de l'Éducation nationale* niewent den Nationalitéiten och d'Éischtsprooch vun de Schülerinnen a Schüler an zanter enger Zäit och déi weider Sproochen.

**Ad 1)**

Den Educatiounsministère freet zanter dem Schouljoer 2003/2004 mam digitale Fichier no de Sproochen, déi d'Schülerinnen an d'Schüler doheem schwätzen. Virdu waren et Pabeiersformulairen op deene just d'Nationalitéit gefrot gouf.

Am Schouljoer 2003/2004 hate knapps 60 % vun de Kanner am Prescolaire a Primaire, also dem haitegen Enseignement fondamental ouni de Precoce, Lëtzebuergesch als Éischtsprooch uginn.

<i>Schouljoer</i>	<i>Kanner mat Lëtzebuergesch als Éischtsprooch</i>
<b>2003/04</b>	59,6 %
<b>2004/05</b>	58,2 %
<b>2005/06</b>	54,8 %
<b>2006/07</b>	52,7 %
<b>2007/08</b>	51,0 %
<b>2008/09</b>	48,7 %
<b>2009/10</b>	46,2 %
<b>2010/11</b>	44,1 %
<b>2011/12</b>	41,8 %
<b>2012/13</b>	40,0 %
<b>2013/14</b>	38,6 %
<b>2014/15</b>	37,4 %
<b>2015/16</b>	36,3 %

<b>2016/17</b>	35,7 %
<b>2017/18</b>	35,0 %
<b>2018/19</b>	34,3 %
<b>2019/20</b>	33,6 %
<b>2020/21</b>	33,1 %
<b>2021/22</b>	33,1 % (bei der Rentrée)

## Ad 2)

Am Schouljoer 2020/2021 louch den Taux vun de Schülerinnen a Schüler am Enseignement fondamental (ouni de Precoce) mat Lëtzebuergesch als Éischtsprooch bei 33,1 %. Déi Zuele goufen ewéi üblech um Enn vum Schouljoer opgehall.

Fir dat aktuell Schouljoer 2021/2022 sinn d'Zuelen net déi vum Enn vum Schouljoer, mee déi vun der Rentrée. Hei louch den Taux vun de Schülerinnen a Schüler am Enseignement fondamental (ouni de Precoce) mat Lëtzebuergesch als Éischtsprooch och bei 33,1 %.

Et gëtt awer och no den Zweet- an Drëttsproocher gefrot. Wann een déi Kanner zesammenzielt, déi Lëtzebuergesch als Éischt-, Zweet oder Drëttsprooch benotzen, kënnen een op ongeféier d'Hallschecht vun de Kanner, déi Lëtzebuergesch schwätzen.

## Ad 3)

Et ginn aktuell keng Analysen iwwer d'Sproocher vun alle Kanner, déi zu Lëtzebuerg liewen. Op aktuell Resultater nom Recensement vun 2021 mussen mir nach waarden.

Dem STATEC seng Zuele weisen, datt eng 15 % vun de Kanner net an eisem Schoulsystem scolariséiert sinn, mee zum gréissten Deel an den net ëffentlechen internationale Schoulen an an der Europaschoul.

Nom viregte Recensement gouf 2012 eng Etude publizéiert, an där d'Sproocher gekuckt goufen, déi d'Kanner schwätzen kënnen, ouni datt doraus ervirgeet, wéi eng Sprooch fir si Éischtsprooch ass:

Âge	Luxembourgeois	Allemand	Français	Portugais	Italien	Anglais	Autres
4	82,4 %	12,1 %	33,4 %	27,1 %	5,1 %	6,8 %	18,3 %
5	85,2 %	16,2 %	32,5 %	27,3 %	4,6 %	6,7 %	17,1 %
6	85,7 %	32,1 %	33,1 %	26,1 %	4,6 %	7,3 %	16,1 %
7	86,2 %	43,9 %	36,6 %	25,4 %	3,8 %	7,2 %	15,5 %
8	86,3 %	47,2 %	48,3 %	25,9 %	4,1 %	7,3 %	15,8 %
9	86,7 %	47,2 %	55,4 %	25,8 %	4,3 %	7,5 %	14,5 %
10	86,4 %	47,2 %	58,1 %	25,5 %	4,0 %	8,0 %	15,2 %
11	87,2 %	48,1 %	59,2 %	25,7 %	3,7 %	8,0 %	14,2 %
12	86,9%	46,7%	58,2%	25,7%	3,9%	9,8%	12,6%

*Les langues parlées au travail, à l'école et/ou à la maison. Fernand Fehlen, Andreas Heinz, François Peltier, Germaine Thill. STATEC 25-04-2013*

**Ad 4)**

Den Taux vun de Schüerinnen a Schüer am Enseignement fondamental (ouni de Precoce) mat Lëtzebuergesch als Éischtsprooch ass no 2003/2004 erofgaangen, vu 60 % op nach 37 % am Schouljoer 2014/2015. An de Joren dono ass dee Réckgang méi gedam gewiescht. Den Taux schéint an de leschten dräi Jore relativ stabil bei 33 % ze bleiwen.

**Ad 5)**

Déi aktuell Entwécklung weist net, datt den Taux vun de Schüerinnen a Schüer am Enseignement fondamental (ouni de Precoce) mat Lëtzebuergesch als Éischtsprooch nach weesentlech géif falen.

De wichtegste Facteur ass natierlech d'Immigratioun. Déi absolut Zuel vu Schüerinnen a Schüer déi als Éischtsprooch Lëtzebuergesch hunn, wäert wuel stabil bleiwen. Mee prozentual hänkt et dovun of, wéi vill Leit an d'Land erakommen.

Lëtzebuergesch doheem kann een also domadder ënnerstëtzen, datt deen Elterendeel, dee Lëtzebuergesch schwätzt, encouragéiert gëtt, déi Sprooch och mat senge Kanner ze gebrauchen. Et hëlleft Kanner, wa si doheem mat méi Sproochen a Kontakt sinn. Esou ass jo och den Ëmgank mat de klengen Kanner an de Betreuungsstrukturen ze erklären, an deene si mat Lëtzebuergesch a mat Franséisch familiariséiert ginn. Wat déi staatlech international Schouloffere ugeet ass ze präziséieren, datt déi concernéiert Schoulen zwou Stonne Lëtzebuergesch d'Woch an hire Programm mussen integréieren.

Lëtzebuerg, de 24. Januar 2022

De Minister fir Educatioun,  
Kanner a Jugend

(s.) Claude MEISCH